



THÉÂTRE  
**DENISE-PELLETIER**

# ÉVEILS ET VERTIGES

EN COLLABORATION AVEC



**TDP** SAISON 2006-2007

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)



**ÉVEILS ET VERTIGES**

Certains évoquent le destin, d'autres, le karma; d'autres encore préfèrent parler des hasards de la vie. Chose certaine, il est toujours difficile de savoir de quoi sera réellement fait demain. Chacune des pièces de la saison 2006-2007 vient, à sa façon, rappeler que la vie réserve de nombreuses surprises. Dans *Scaramouche*, un jeune homme sans histoire se retrouve soudain au cœur de la Grande Histoire, en pleine Révolution française; dans *Florence*, nous retrouvons une jeune fille en rupture avec son époque, à l'aube de la révolution tranquille qui transformera complètement la société québécoise; dans *la Cagnotte*, tous les personnages vivent un véritable tumulte, de la campagne à la grande ville, le jour même du krach boursier de 1929. Finalement, dans *Lentement la beauté*, deux billets de théâtre provoquent un questionnement profond sur le sens de la vie, qui touchera tout autant les jeunes que les plus vieux.

Dans chacune de ces pièces, les personnages sont emportés par des événements qui les dépassent et viennent provoquer chez eux un vertige intérieur. *Scaramouche* se présente sous la forme d'un drame de cape et d'épée, *Florence* est le type même du drame réaliste, l'adaptation québécoise de *la Cagnotte*, de Labiche, tient du vaudeville avec chansons de la Bolduc, alors que *Lentement la beauté* relève du drame intérieur, en chassé-croisé, dans un style qui s'apparente au cinéma.



Photo: Robert Etcheverry

Le faire les générations précédentes. Est-ce bien le cas? Du théâtre à grand déploiement au drame intime, en passant par la comédie de situation et le drame du fossé des générations, la nouvelle saison du Théâtre Denise-Pelletier vient rappeler que des événements extérieurs ou intimes peuvent nous happer et changer le cours de nos vies. Bouleversement, trouble, enthousiasme et émerveillement vous sont présentés ici comme autant de facettes de notre grande fragilité et de notre force.

La saison 2006-2007 est un grand rendez-vous d'aventures et d'émotions, sous le signe du vertige intérieur sur toile de fond historique.

La Salle Fred-Barry, espace plus intime où se suivent depuis des années des jeunes compagnies et des propositions qui mélangent création et audace, affiche une programmation variée. S'y côtoieront création et répertoire, de Shakespeare à Gérard Godin, en passant par Molière, Lorca, Voltaire, Poe et bien d'autres.

Près de 200 artistes vous attendent, au cœur de ces 16 spectacles qui, en 2006-2007, font du Théâtre Denise-Pelletier le lieu le plus actif de la scène théâtrale montréalaise. Au plaisir de vous y croiser!

Pierre Rousseau  
Directeur artistique

Photographies (de haut en bas): Carl Poliquin, Marie-Anne Alepin et Catherine Proulx-Lemay ©Robert Etcheverry.

Jack Robitaille: ©Louise Leblanc  
Conception graphique: www.passelreblevue.qc.ca

**SCARAMOUCHE**

D'APRÈS RAFAEL SABATINI ■ ADAPTATION PIERRE-YVES LEMIEUX  
MISE EN SCÈNE JEAN LECLERC

AVEC MAXIME ALLARD, ÉMILIE BIBEAU, CATHERINE DE SÈVE, MARTIN DESGAGNÉ, DANIEL DESPAROIS, SOPHIE FAUCHER, ALAIN FOURNIER, ALEXANDRE FRENETTE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON, PIERRE GENDRON, HÉLÈNE GRÉGOIRE, RAYMOND LEGAULT, CARL POLIQUIN, MARC ST-MARTIN

COLLABORATEURS: MICHEL ROBIDAS, CLAUDE ACCOLAS, PAUL BAILLARGEON, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

« Une vengeance peut-elle être un crime ? »

Du 19 septembre  
au 14 octobre 2006

Janvier 1789. André-Louis Moreau entrevoit sa vie avec confiance et enthousiasme: avocat fraîchement émoulu d'un des collèges les plus réputés de Paris, il rêve d'une vie paisible auprès de la jeune fille qu'il aime. En 24 heures, sa vie bascule. Il doit fuir. De son village breton à Paris, en passant par Rennes et Nantes, Moreau adoptera l'anonymat et se cachera derrière le personnage de Scaramouche. D'une intelligence vive et ironique, désinvolte, habile escrimeur, il évolue au rythme de la Révolution française, se fait le défenseur du peuple mais poursuit un seul but: venger la mort de son ami Philippe de Valmorin.

Agé de 1875 à 1950, Sabatini s'inscrit dans la lignée d'Alexandre Dumas, père, et est davantage connu pour les adaptations cinématographiques tirées de ses romans que pour ses romans eux-mêmes. Dans *Scaramouche*, publié en 1921, il a esquissé un héros de cape et d'épée jeune, invincible, frondeur et léger malgré la gravité des événements qui déferlent.

L'adaptation de Pierre-Yves Lemieux et la mise en scène signée par Jean Leclerc rehaussent les aspects dramatiques des aventures imaginées par Sabatini: indignation, révolte, rivalités, affrontements, amour... et triomphe du jeune intrépide.

**SCARAMOUCHE**

Derrière le rideau: le mardi 12 septembre à 17 h au Théâtre Denise-Pelletier

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
	19 sept. 13 h 30 avant-première	20 sept. 13 h 30 avant-première	21 sept. 10 h 30 avant-première	22 sept. 20 h première de soirée	23 sept. 16 h renouveau*
	26 sept. 13 h 30 19 h	27 sept. 13 h 30 19 h	28 sept. 10 h 30 20 h	29 sept. 20 h	30 sept. 16 h
2 oct. 13 h 30	3 oct. 10 h 20 19 h	4 oct. 13 h 30	5 oct. 10 h 30 20 h	6 oct. 10 h 30	
	10 oct. 13 h 30	11 oct. 10 h 30	12 oct. 10 h 30 20 h	13 oct. 20 h	14 oct. 16 h

\*Rencontre du public avec les artistes après la représentation.



**FLORENCE**

DE MARCEL DUBÉ ■ MISE EN SCÈNE JACQUES ROSSI  
UNE PRODUCTION DES PRODUCTIONS KLÉOS

AVEC MARIE-ANNE ALEPIN, STÉPHANE BELLAVANCE, MICHEL DAIGLE, PIERRE GENDRON, AUDREY LACASSE, MARIE-ÈVE SOULARD-LA FERRIÈRE, DEUX COMÉDIENS À CONFIRMER

COLLABORATEURS: ANNE SÉGUIN POIRIER, JULIE BRETON, MICHEL SAINT-AMANT, ALAIN JENKINS, LISON LAPLANTE

« Mon bonheur, c'est de moi qu'il dépend. »

Du 7 novembre  
au 6 décembre 2006

Issue d'un milieu populaire, Florence est secrétaire-réceptionniste dans une agence de publicité. L'atmosphère de liberté et d'insouciance qu'elle y découvre lui fait apparaître son milieu familial rétrograde et ennuyant. Prise au cœur de ces deux univers, bouleversée et mue par son instinct, elle vit une période de turbulence dont elle sortira métamorphosée. Refusant un destin tracé d'avance, elle se retrouve face à elle-même, lucide et courageuse dans sa quête de liberté.

Questionnement, turbulence, changement de valeurs: *Florence* évoque une jeunesse qui refuse une vie qui lui semble dénuée d'intérêt. Dans cette pièce initialement créée à la télévision, puis au théâtre de la Comédie-Canadienne en 1960, Dubé exprime bien, à travers le malaise de sa protagoniste, l'intuition qu'il a qu'un bouleversement des mœurs et des mentalités est sur le point de survenir.

On connaît bien les Productions Kléos pour Zone, créée en octobre 2003 à la Salle Fred-Barry, dont 40 représentations ont alors été offertes à guichets fermés. La cinquantaine de représentations ensuite offertes en tournée ont touché le public et remporté un succès incontestable. Avec la présentation de *Florence*, cette jeune compagnie poursuit son Cycle Dubé, déterminée à explorer et à faire connaître l'univers de cet auteur prédominant de la dramaturgie québécoise.



**FLORENCE**

Derrière le rideau: le mardi 17 octobre à 17 h au Théâtre Denise-Pelletier

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
	7 nov. 13 h 30 avant-première	8 nov. 13 h 30 avant-première	9 nov. 10 h 30 avant-première	10 nov. 20 h première de soirée	11 nov. 16 h renouveau*
	14 nov. 13 h 30 19 h	15 nov. 13 h 30	16 nov. 10 h 30 20 h	17 nov. 20 h	18 nov. 16 h
	21 nov. 19 h	22 nov. 13 h 30	23 nov. 10 h 30 20 h	24 nov. 20 h	25 nov. 16 h
	28 nov. 10 h 30	29 nov. 10 h 30	30 nov. 13 h 30		
4 déc. 13 h 30	5 déc. 10 h 30	6 déc. 10 h 30			

**LA CAGNOTTE**

D'APRÈS EUGÈNE LABICHE ■ ADAPTATION DENIS CHOUINARD  
MISE EN SCÈNE VINCENT BILODEAU

AVEC LUC BOURGEOIS, ANDRÉE COUSINEAU, LOUISETTE DUSSAULT, MARTINE FRANCKE, NICO GAGNON, JACQUES GIRARD, CATHERINE PROULX-LEMAY, DAVID SAVARD, GHYSLAIN TREMBLAY

COLLABORATEURS: CLAIRE L'HEUREUX, MARIO BOUCHARD, MIREILLE VACHON, MARTIN GAGNÉ, YVES MORIN, JOËL MELANÇON

« Montréal, nous v'là ! »

Du 23 janvier  
au 16 février 2007

23 octobre 1929. Chez Armand Champagne, maire de Saint-Valentin, s'amorce une soirée de cartes particulière: les joueurs y feront le décompte de la cagnotte accumulée pendant l'année pour ensuite s'entendre sur la façon de la dépenser. Chacun y va de suggestions et de manigances, si bien que l'idée de visiter Montréal l'emporte!

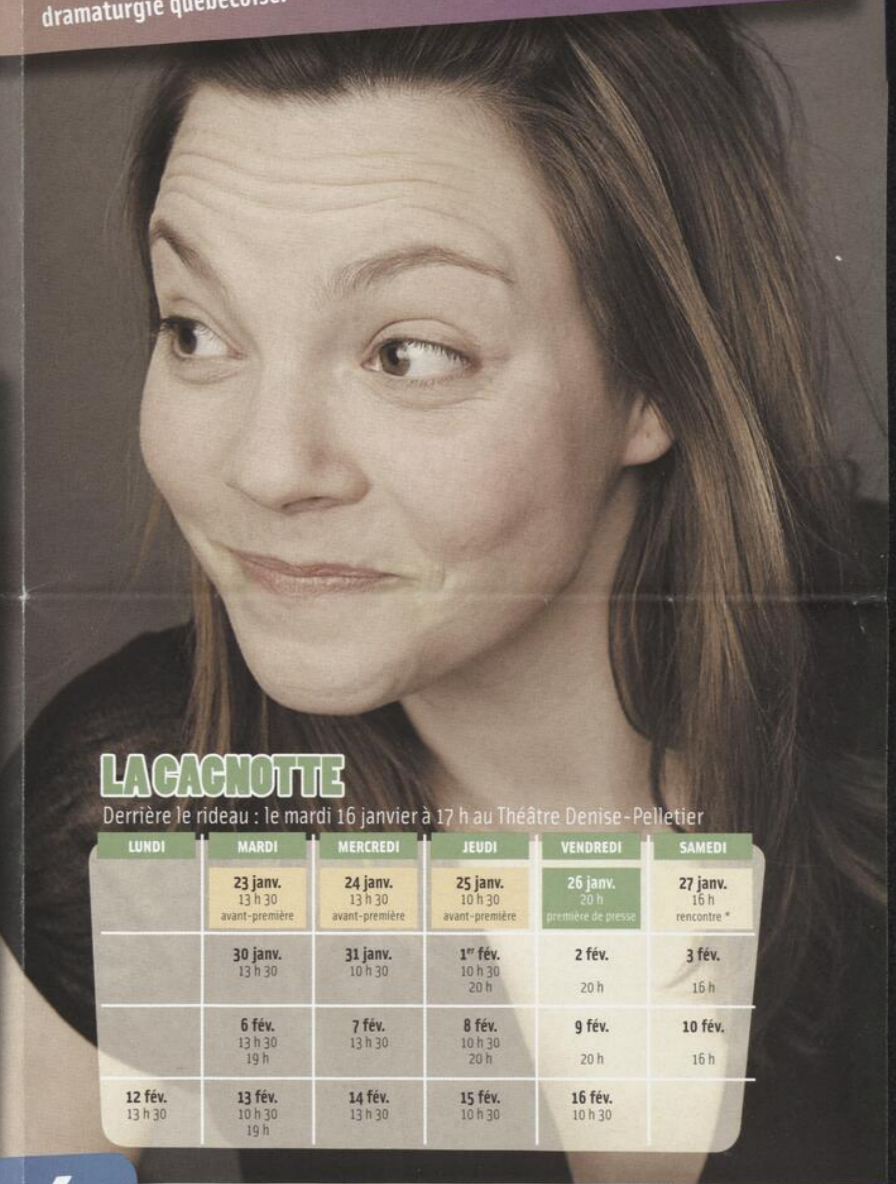
S'ensuit un voyage pendant lequel certains essaieront de réaliser un rêve secret, comme gagner un concours pour connaître la gloire, ou visiter une agence de rencontre pour découvrir l'âme sœur, pendant que d'autres tenteront de se déprendre d'un malentendu qui les a menés en prison. Voilà donc un voyage d'agréments qui tourne en escapade périlleuse pour ces honnêtes gens qui connaissent beaucoup moins la ville qu'ils essaient de le faire croire avec leurs airs entendus. À leur insu, pendant qu'ils vivent leurs bouleversements personnels, se profile un chambardement beaucoup plus menaçant: le krach boursier.

Signée Eugène Labiche, *la Cagnotte* a été créée en 1864. L'adaptation concoctée par Denis Chouinard situe l'action une soixantaine d'années plus tard au Québec. Jouant avec le temps, l'auteur s'est aussi permis d'intégrer des chants du répertoire de la Bolduc. Les quiproquos et les rebondissements caractéristiques du vaudeville sont repris ici avec fougue et font du spectateur le complice de ces personnages attachants.

**LA CAGNOTTE**

Derrière le rideau: le mardi 16 janvier à 17 h au Théâtre Denise-Pelletier

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
	23 janv. 13 h 30 avant-première	24 janv. 13 h 30 avant-première	25 janv. 10 h 30 avant-première	26 janv. 20 h première de soirée	27 janv. 16 h renouveau*
	30 janv. 13 h 30	31 janv. 10 h 30	1 <sup>er</sup> fév. 10 h 30 20 h	2 fév. 20 h	3 fév. 16 h
	6 fév. 13 h 30 19 h	7 fév. 13 h 30	8 fév. 10 h 30 20 h	9 fév. 20 h	10 fév. 16 h
12 fév. 13 h 30	13 fév. 10 h 30 19 h	14 fév. 13 h 30	15 fév. 10 h 30	16 fév. 10 h 30	



**LENTEMENT LA BEAUTÉ**

DE MICHEL NADEAU EN COLLECTIF AVEC MARIE-JOSÉE BASTIEN, LORRAINE CÔTÉ, HUGUES FRENETTE, PIERRE-FRANÇOIS LE GENDRE, VÉRONIKA MAKDISSI-WARREN ET JACK ROBITAILLE  
MISE EN SCÈNE MICHEL NADEAU  
UNE PRODUCTION DU THÉÂTRE NIVEAU PARKING

AVEC MARIE-JOSÉE BASTIEN, JOSÉE DESCHÊNES, HUGUES FRENETTE, PIERRE-FRANÇOIS LEGENDRE, VÉRONIKA MAKDISSI-WARREN, JACK ROBITAILLE

COLLABORATEURS: MONIQUE DION, YVES DUBOIS, DENIS GUÉRETTE, MARIE-CHANTAILE VAILLANCOURT

« Le sens? Regardez la neige! Quel sens est-ce que ça a ?! »

Comédie dramatique bercée par la poésie et la musique, *Lentement la beauté* raconte l'histoire d'un homme ordinaire, dont la vision du quotidien est remuée par sa rencontre avec la pièce *Les Trois Sœurs* d'Anton Tchekhov. Cette œuvre le bouleverse et entraînera sa transfiguration ainsi qu'une remise en question profonde de sa perception des choses et des gens qui l'entourent. La pièce nous mène au cœur de sa vie intérieure, tout en balayant de ses faisceaux la vie de ses proches: sa femme, ses enfants, ses collègues de travail, et même des inconnus sur la rue ou dans un café.

L'équipe du Théâtre Niveau Parking nous propose ici une pièce sur le sens des choses et sur l'importance de l'art dans nos vies. Quand plus rien ne semble donner, voire indiquer, de sens dans la vie, l'art peut-il en suggérer un? La rencontre a lieu sous nos yeux, provoquant la transformation de l'homme et, en contrecoup, celle de ses proches. Et ce, sans que les personnages aient à passer par le conflit, l'affrontement ou le choc.

*Lentement la beauté* fut créé par le Théâtre Niveau Parking en 2003, puis joué à de nombreuses reprises au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Ontario. Ses qualités lui ont valu, notamment, le Masque de la meilleure production Québec ainsi que la palme de «la plus grande émotion théâtrale 2003» du journal Voir Québec.

**LENTEMENT LA BEAUTÉ**

Derrière le rideau: le mardi 20 mars à 17 h au Théâtre Denise-Pelletier

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
	21 mars 13 h 30 avant-première	22 mars 10 h 30 avant-première	23 mars 20 h première de soirée	24 mars 16 h renouveau*	
	27 mars 13 h 30 19 h	28 mars 13 h 30	29 mars 10 h 30 20 h	30 mars 20 h	31 mars 16 h
3 avril 10 h 30 19 h	4 avril 13 h 30	5 avril 10 h 30 20 h	6 avril 20 h	7 avril 16 h	

SALLE  
**FRED • BARRY**

**OSÉZ LA  
CRÉATION**

**FB SAISON 2006-2007**

[www.denise-pelletier.qc.ca](http://www.denise-pelletier.qc.ca)

PRO THEDEP 2006.09.19S